

**Zmluva o spolupráci
pri organizácii medzinárodného filmového festivalu
ART FILM FEST v roku 2023 v Košiciach**

podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami:

ART FILM FEST, s.r.o.

so sídlom Tomášikova 30C, 821 01, Bratislava

štatutárny orgán: Ján Kováčik, konateľ spoločnosti

IČO: 48284254

DIČ: 2120116383

bankové spojenie: Tatra banka a.s.

číslo účtu (IBAN): SK56 1100 0000 0029 4400 8957

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, odd. Sro, vložka č. 117425/B

(ďalej len „**Hlavný organizátor**“)

a

Mesto Košice

so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček, primátor

IČO: 00691135

DIČ: 2021186904

bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.

číslo účtu (IBAN): SK03 5600 0000 0004 4248 6001

(ďalej len „**Mesto**“)

a

K 13 – Košické kultúrne centrá

so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice

právna forma: príspevková organizácia zriadená mestom Košice

zastúpená: Mgr. Ing. Martin Dani – poverený zastupovaním štatutárnym orgánom

IČO: 42323975

DIČ: 2023874226

bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.

číslo účtu: BIC (SWIFT) : KOMASK2X

IBAN: SK46 5600 0000 0070 2069 3002

Email:

(ďalej len „**Správca**“)

(ďalej spoločne aj „**Zmluvné strany**“)

uzatvárajú na základe vzájomne dosiahnutého konsenzu a s odkazom na ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka túto Zmluvu o spolupráci pri organizácii medzinárodného filmového festivalu ART FILM FEST v roku 2023 (ďalej len „**Zmluva**“) v nasledujúcom znení:

PREAMBULA

Hlavný organizátor ART FILM FEST s.r.o. má výhradné práva na usporiadanie medzinárodného filmového festivalu pod názvom „ART FILM FEST“, právo na organizáciu a prípravu tohto medzinárodného filmového festivalu (ďalej tiež „**Festival**“).

Art Film Fest sa chce profilovať ako najvýznamnejšia a divácky najnavštevovanejšia filmová prehliadka na Slovensku. Ponúka priestor pre prezentáciu diel najnovšej svetovej kinematografie, ale aj významných titulov filmovej histórie a v neposlednom rade taktiež bilančne rozsiahlu prehliadku snímok slovenského audiovizuálneho umenia. Do festivalových kín prináša Art Film Fest snímky z prestížnych filmových prehliadok ako Berlinale, Cannes, Benátky či Locarno. Divákovi tak ponúka filmy, ktoré sa do bežnej slovenskej kinodistribúcie nedostávajú, ale kvalitou upútavajú celý svet.

Mesto Košice je nositeľom titulu „Európske hlavné mesto kultúry 2013“. Aj so zreteľom na túto skutočnosť má záujem na tom, aby sa ďalšie ročníky festivalu uskutočnili a organizovali na území mesta Košice ako jedného z najväčších kultúrnych centier Slovenska.

Preto Hlavný organizátor a Mesto uzatvorili dňa 09.12.2015 Memorandum o partnerstve a vzájomnej spolupráci pri organizácii medzinárodného filmového festivalu ART FILM FEST, na základe ktorého by sa tento festival mal v rokoch 2016 až 2024 konať v meste Košice (ďalej len „**Memorandum**“).

Správca vykonáva správu ďalej uvedených nehnuteľností vo vlastníctve Mesta (s výnimkou Historickej radnice) a má záujem na spolupráci s ostatnými Zmluvnými stranami pri organizácii Festivalu, ktorý sa bude realizovať aj v týchto priestoroch: „Kasárne – Kulturparku“, „Kunsthalle“, „Amfiteáter“ a „Historická radnica – bývalé kino Slovan“ v Košiciach.

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je vytvorenie a úprava podmienok vzájomnej spolupráce za účelom prípravy a realizácie medzinárodného filmového festivalu „ART FILM FEST“ (ďalej tiež „**Podujatie**“),
2. Podujatie je určené pre širokú verejnosť, je nediskriminačné, spojené s napĺňaním verejného záujmu a má apolitický charakter.

II. ČAS KONANIA PODUJATIA

Podujatie sa uskutoční v termíne od 16.06.2023 do 24.06.2023.

III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. V rámci spolupráce sa Hlavný organizátor na svoje náklady zaväzuje:
 - a) pripraviť a zorganizovať medzinárodný filmový festival na vysokej profesionálnej úrovni so štandardnými dispozíciami - dramaturgická filmová koncepcia, zahŕňajúca súťažné a nesúťažné programové sekcie v žánrovej, tematickej a druhovej rozmanitosti,
 - b) zabezpečiť aktivity pre filmových profesionálov - tzv. industry rozmer festivalu (odborné workshopy, semináre, masterclassy), sprievodné akcie (koncerty, výstavy, krstý kníh a DVD, outdoorové inštalácie),
 - c) prezentovať Mesto a Správca ako spoluorganizátora vo všetkých mediálnych výstupoch, propagačných materiáloch a vo všetkých komunikačných kanáloch súvisiacich s prípravou a realizáciou Festivalu (podrobná špecifikácia reklamného plnenia je uvedená v Prílohe č. 5),

- d) vypracovať projekt a časový harmonogram celého Podujatia,
- e) vypracovať rozpočet celého Podujatia,
- f) vypracovať médiaplány,
- g) v plnom rozsahu zabezpečiť produkčno-organizačnú prípravu sprievodných podujatí,
- h) v plnom rozsahu zabezpečiť produkčno-organizačnú prípravu audiovizuálnej dokumentácie každého ročníka Festivalu,
- i) zabezpečiť nákup priestoru a času v médiách a dodávky podkladov určených na uverejnenie,
- j) vykonávať dohľad nad uverejňovaním reklamy a jej kvality,
- k) vypracovať základné koncepcie reklám (určenie cieľov reklamnej kampane, vizualizácia ideového zámeru pre všetky spôsoby jeho zverejnenia),
- l) vypracovať návrhy na realizáciu reklamnej kampane,
- m) vypracovať textové námety pre všetky spôsoby ich zverejnenia (vrátane scenárov k TV reklame, kino reklame a pod.),
- n) zabezpečiť reklamných partnerov a sponzorov Podujatia ,
- o) zabezpečiť v maximálnom možnom rozsahu reklamnú kampaň, mediálnu podporu a publicitu Podujatia v súlade so schváleným rozpočtom,
- p) zabezpečiť účinkujúcich na Podujatie ,
- q) uzatvoriť zmluvy s výkonnými umelcami na ich účinkovanie na sprievodných podujatiach vrátane vysporiadania autorských honorárov a všetkých autorských práv s príslušnými autorskými zväzmi ,
- r) zabezpečiť výrobu tabuliek pre umelcov ocenených počas Art Film Fest a podľa dohody s Mestom inštaláciu tabuliek na mieste v historickom centre mesta (Hlavná ul.) ,
- s) v termínoch stanovených v schválenom projekte Podujatia priebežne informovať Mesto o postupe realizácie príprav Podujatia,
- t) určiť osobu zodpovednú za styk s Mestom,
- u) pracovať na vysokej odbornej a profesionálnej úrovni.

2. V rámci spolupráce na základe tejto Zmluvy sa Mesto a Správca na svoje náklady zaväzujú:

- a) poskytnúť priestory, ktoré sú nevyhnutné na realizáciu kvalitného festivalu a vysporiadať náklady na energie a prevádzku týchto priestorov podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy,
- b) zabezpečiť technické náležitosti infraštruktúry vrátane kino techniky v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy, poskytnúť propagačné miesta v rámci mesta (najmä výlepne plochy, citylighty a pod.) v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1,
- c) zabezpečiť kyvadlovú dopravu medzi jednotlivými festivalovými priestormi v prípade, že ich pešia vzdialenosť presiahne päť km, a to v rozsahu dojednanom v osobitnej dohode,
- d) vyvinúť úsilie za účelom vytvorenia trvalého miesta v rámci historického centra mesta (Hlavná ul.) na reprezentatívne a dôstojné umiestňovanie tabuliek umelcov oceňovaných počas podujatia Art Film Fest, a to po vzájomnej dohode Hlavného organizátora a Mesta pri rešpektovaní dostupných možností Mesta v lehote najneskôr do 31.01.2023; Hlavný organizátor berie na vedomie, že splnenie uvedenej úlohy Mesta, vzhľadom na zásady ochrany mestskej pamiatkovej rezervácie, môže byť podmienené odsúhlasením inými orgánmi verejnej správy,
- e) podieľať sa na promovaní a informovaní o Podujatí prostredníctvom redakčnej spolupráce v miestnej periodickej tlači, rozhlase, televízii a na webovej stránke www.kosice.sk, sociálnych sieťach a oficiálnych stránkach mesta,
- f) zabezpečiť pre Hlavného organizátora povolenie na vstupy, vjazdy vozidiel a pod. do pešej zóny mesta nevyhnutné pre technicko-organizačné zabezpečenie Festivalu, vrátane poskytnutia potrebnej súčinnosti pri obmedzení cestnej premávky na území mesta počas konania jednotlivých akcií v rámci Podujatia,

- g) poskytnúť plnú súčinnosť pri nainštalovaní infosystému, navigačných tabuliek a propagačných panelov festivalu po meste,
- h) zabezpečiť súčinnosť organizácií a právnických osôb patriacich do riadiacej pôsobnosti Mesta počas prípravy a priebehu konania Festivalu,
- i) zabezpečiť a poskytnúť primeraný priestor v pešej zóne na Hlavnej ulici v Košiciach po dobu konania Podujatia pre potreby prezentácie a propagácie Podujatia a ku konaniu rôznych kultúrno-spoločenských sprievodných akcií,
- j) poskytnúť mapy a základné propagačné materiály o meste pre hostí a štáb Festivalu,
- k) poskytnúť potrebné podklady pre prezentáciu a propagáciu mesta Košice počas prípravy a konania Podujatia,
- l) určiť osobu zodpovednú za styk s Hlavným organizátorom a za plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy; Mesto oznámi Hlavnému organizátorovi, ktoré z povinností uvedených v tomto odseku bude zabezpečovať Správca,
- m) pracovať na vysokej odbornej a profesionálnej úrovni.
- n) zabezpečiť usporiadateľskú, strážnu, zdravotnícku službu a požiarnu hliadku počas celého Podujatia. Hlavný organizátor v plnom rozsahu zodpovedá za plnenie povinností na úseku ochrany pred požiarmi vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov. Hlavný organizátor zodpovedá za plnenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov.

3. Hlavný organizátor v lehote do 7 pracovných dní pred uskutočnením Podujatia dodá Správci propagačné plagáty Podujatia a to 2 krát rozmer A2 a 2 krát rozmer A3 za účelom archivácie.
4. Zmluvné strany súhlasia s tým, aby Hlavný organizátor podľa svojho uváženia prizval k spoluúčasti na zabezpečenie usporiadania Podujatia tretie osoby. Hlavný organizátor má právo plniť záväzky a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy aj prostredníctvom tretích osôb s tým, že voči Mestu a Správci zodpovedá ako keby plnil sám.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že predmetom Zmluvy je aj užívanie určitých stavebných objektov, súvisiacich priestorov a ďalšieho príslušenstva (v texte tejto Zmluvy tiež „**priestory**“), ktoré boli zhodnotené alebo nadobudnuté v rámci investičných projektov Košice – EHMK 2013.
6. Hlavný organizátor nie je oprávnený poskytnuté priestory ďalej prenajímať (dať do podnájmu) tretím osobám. Taktiež nie je oprávnený na dotknutých priestoroch zriadiť záložné právo ani vecné bremeno, alebo ho inak zaťažiť.
7. Hlavný organizátor sa zaväzuje splniť účel Zmluvy v súlade s podmienkami dojednanými v Zmluve prostredníctvom dostatočného počtu kvalifikovaných osôb tak, aby predchádzal vzniku akejkoľvek škody, a to najmä škody na poskytnutých priestoroch. Hlavný organizátor je povinný bezodkladne oznámiť Správci a Mestu akúkoľvek škodovú udalosť týkajúcu sa zvereného majetku.
8. Ak ktorákoľvek zo Zmluvných strán poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo zo zákona, je povinná nahradiť Zmluvnej strane/stranám škodu tým spôsobenú bez ohľadu na povahu okolností, v dôsledku ktorých došlo k porušeniu povinnosti. Zmluvné strany sa dohodli že sa uhrádza skutočná škoda.
9. Hlavný organizátor sa zaväzuje nahradiť Mestu a Správci v plnom rozsahu akúkoľvek škodu, ktorá Správci vznikne v dôsledku zavineného konania alebo nekonania Hlavného organizátora alebo ním poverených osôb, a to napr. vnesením technických zariadení do poskytnutých

priestorov (elektrických, tepelných plynových a pod.). Hlavný organizátor sa zaväzuje nahradiť Správcom skutočnú škodu. Zároveň sa Hlavný organizátor zaväzuje nieť plnú zodpovednosť za prípadnú ujmu na zdraví zamestnancov Mesta, Správcu, Hlavného organizátora alebo tretích osôb spôsobenú zavineným konaním, resp. nekonaním Hlavného organizátora alebo ním poverených osôb alebo v dôsledku vecí ním vnesených do priestorov určených na konanie Podujatia a ich priľahlého okolia.

10. Hlavný organizátor je oprávnený využiť bezodplatne poskytnuté priestory Mesta a Správcu za účelom promo aktivít reklamných a mediálnych partnerov filmového festivalu vrátane pozemkov, ktoré bezprostredne prináležia k poskytnutým priestorom Mesta a Správcu v zmysle Prílohy č. 2 (napríklad park v Kulturparku, priestory pred Kunsthalle, priestory na Hlavnej ul. v miestach odovzdávania festivalových ocenení, priestory umiestnenia tabuliek oceňovaných umelcov a pod.)

Za promo aktivity sa považuje najmä:

- a. vystavenie výrobkov/produktov reklamných partnerov Hlavného organizátora,
- b. aktivity pre návštevníkov filmového festivalu – sprievodné podujatia Hlavného organizátora, sprievodné podujatia reklamných a mediálnych partnerov Hlavného organizátora,
- c. promo stánky s propagačnými materiálmi a promo aktivitami Hlavného organizátora, reklamných a mediálnych partnerov Hlavného organizátora,
- d. prezentačné stánky reklamných a mediálnych partnerov Hlavného organizátora, pričom umiestnenie stánkov sa vopred odsúhlasí so Správcom.

11. Mesto a Správca sa zaväzujú poskytnúť Hlavnému organizátorovi súčinnosť pri realizácii promo aktivít v zmysle bodu 10. tohto článku zmluvy, *spočívajúcu najmä v zabezpečení pripojenia na elektrické siete a iné potrebné služby.*

IV. FINANČNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady spojené s prípravou, organizáciou a konaním Podujatia v súlade s čl. III tejto Zmluvy znáša každá Zmluvná strana samostatne. Zmluvné strany berú na vedomie, že priame náklady Mesta súvisiace s plnením povinností podľa tejto Zmluvy predstavujú sumu 5.290,- € (príloha č. 3), hodnota nefinančného plnenia poskytnutá Správcom podľa tejto Zmluvy predstavuje sumu 194.850,- € (príloha č. 3) a priame finančné náklady Správcu predstavujú sumu 40.000,- €.
2. Táto zmluva je bezodplatná.
3. Priame finančné náklady, ktoré bude uhrádzať Správca, budú poskytnuté na úhradu nákladov spojených s prípravou a organizáciou Podujatia na základe priebežných požiadaviek Hlavného organizátora, a to v mene a na účet Správcu. Priame finančné náklady Správcu nemôžu byť použité na úhradu nákladov a služieb, ktorých presná špecifikácia je uvedená v Prílohe č. 1, Prílohe č. 2, Prílohe č. 3 a prílohe č. 4, ktoré sa zaviazalo poskytnúť a znášať Mesto a Správca.
4. Hlavný organizátor má právo žiadať o úhradu nákladov prostredníctvom čerpania priamych finančných nákladov zo strany Správcu priebežne od termínu 01.03.2023, a to až do vyčerpania maximálnej výšky priamych finančných nákladov Správcu v zmysle bodu 1. tohto článku Zmluvy. Hlavný organizátor je povinný predložiť Správcom na odsúhlasenie a úhradu požadovaného nákladu prostredníctvom emailovej komunikácie medzi zodpovednými osobami Hlavného organizátora a Správcu. Hlavný organizátor predloží plán čerpania podľa prvej vety v plnom rozsahu najneskôr 30 dní pred plánovaným prvým čerpaním tak, aby Správca mohol vykonať všetky potrebné úkony v súlade s internými predpismi v oblasti verejného obstarávania. V prípade, ak by nebol k uvedenému termínu schválený rozpočet Mesta na rok 2023, Mesto je oprávnené lehotu primerane posunúť, najviac však o dva kalendárne mesiace. Správca je povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti schváliť úhradu požadovaného nákladu alebo vzniesť námietku s odôvodnením.

Zodpovedná osoba za Správcu:

Zodpovedná osoba za Hlavného organizátora:

5. Hlavný organizátor sa zaväzuje, že náklady, ktoré bude žiadať uhradiť, musia byť v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.
6. Mesto ako aj Správca sa zaväzujú predložiť Hlavnému organizátorovi do 15 pracovných dní odo dňa požiadania kópie účtovných dokladov potvrdzujúcich vznik a úhradu nákladov uhradených Mestom alebo Správcom podľa bod 1. tohto článku Zmluvy v prípade, že o to Hlavný organizátor požiada z dôvodu kontroly zo strany Audiovizuálneho fondu.

V. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV ZO STRANY SPRÁVCU

1. Spracúvanie osobných údajov Hlavného organizátora a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov v súlade s ustanoveniami čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“). Oprávneným záujmom Správcu je prezentácia a propagácia aktivít Správcu pre účely plnenia svojej úlohy v spoločnosti ako inštitúcie zameranej na kultúru a vzdelávanie pre širokú verejnosť.
2. Pri spracúvaní osobných údajov Hlavného organizátora a ním zastúpených osôb uskutočňujúcich Podujatie vystupuje Správca v pozícii prevádzkovateľa.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne, prezentácia a propagácia Hlavného organizátora, Mesta a Správcu.
4. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Hlavného organizátora, Mesta a Správcu podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, e-mailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy.
5. Spracúvanie osobných údajov Hlavného organizátora je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Správcu, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je najmä prezentácia a propagácia Hlavného organizátora, Mesta a Správcu.
6. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR.
7. Hlavný organizátor ako dotknutá osoba má právo získať od Správcu ako prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom v rozsahu podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
8. Hlavný organizátor má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR.
9. Hlavný organizátor má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
10. Hlavný organizátor má právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
11. Hlavný organizátor má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.

12. Hlavný organizátor má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Správcu, pričom kontaktné údaje Správcu sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
13. Zodpovednou osobou Správcu v oblasti spracúvania osobných údajov je spoločnosť Vojčík & Privacy s.r.o., so sídlom: Rázusova 28, 040 01 Košice, IČO: 36 827 410,

VI. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Hlavný organizátor sa zaväzuje v súvislosti s prípravou a konaním Podujatia umožniť kontrolnú činnosť priamo Mestu, a to v prípade ak Mesto o to oprávnene požiada.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nekonania sa Podujatia z dôvodu prekážok na strane Hlavného organizátora a/alebo osôb uskutočňujúcich Podujatie alebo v prípade zrušenia Podujatia z dôvodov vis major (napr. počasie, pandémie a pod.), Hlavný organizátor nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov alebo akékoľvek iné plnenie. Týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne nároky Správcu a Mesta na kompenzáciu škôd spôsobených zavineným konaním Hlavného organizátora .
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručeníu aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Hlavného organizátora, ktorú bezodkladne oznámi ostatným zmluvným stranám, sa považuje za doručeníu v druhý deň od jej odoslania, a to vrátane prípadu, ak ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. číslo účtu, e-mailovej adresy) je zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť ostatným zmluvným stranám spolu s uvedením nového kontaktného údaje, najmä novej adresy pre doručovanie, nového čísla účtu, prípadne novej e-mailovej adresy.

VII. TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy do 31.08.2023. Zánik Zmluvy nemá vplyv na plnenie záväzkov, ak z ich povahy vyplýva, že sa majú plniť aj po skončení platnosti tejto Zmluvy.
2. Odstúpiť od tejto Zmluvy môžu len Hlavný organizátor alebo Mesto, a to v prípade podstatného porušenia Zmluvy; ustanovenie čl. IV ods. 2 tým nie je dotknuté. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje také porušenie Zmluvy , ktoré porušujúca Zmluvná strana neodstráni ani v lehote 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy dotknutej Zmluvnej strany na jej odstránenie.
3. Hlavný organizátor môže od tejto Zmluvy odstúpiť aj v prípade , že sa Podujatie nebude môcť uskutočniť z dôvodov prijatých pandemických opatrení, ktoré neumožnia konanie Podujatia.
4. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme , v odstúpení musí byť špecifikovaný dôvod odstúpenia a musí byť doručené ostatným Zmluvným stranám inak je neplatné.
5. Každá Zmluvná strana je povinná bezodkladne písomne informovať ostatné Zmluvné strany o osobitných subjektívnych dôvodoch spôsobujúcich objektívnu nemožnosť plnenia Zmluvy.
6. Odstúpením od Zmluvy sa táto Zmluva zrušuje ku dňu doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán zo Zmluvy s výnimkou tých, ktoré zodpovedajú čiastočnému plneniu, resp. hodnote čiastočného plnenia zrealizovaného v súlade s touto Zmluvou ku dňu odoslania odstúpenia od Zmluvy odstupujúcou Zmluvnou stranou. Odstúpenie od Zmluvy sa ďalej nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením povinnosti niektorou zo Zmluvných strán, ani zmluvných ustanovení

týkajúcich sa voľby práva alebo voľby zákona podľa ustanovenia § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení platnosti tejto Zmluvy.

7. Ak po zániku Zmluvy Hlavný organizátor bez zbytočného odkladu neodstráni svoje veci z poskytnutých priestorov, Správca je oprávnený tieto veci na náklady Hlavného organizátora premiestniť a primerane uskladniť. Ak si ich Hlavný organizátor neprevezme ani do 30 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia Správcu, Správca je oprávnený tieto veci na náklady a na účet Hlavného organizátora predať. Pri tom primerane použije ustanovenie § 534 ods. 2 Obchodného zákonníka. Uvedené ustanovenie Zmluvy sa nevzťahuje na veci na ktorých uskladnení sa osobitne dohodne Správca s Hlavným organizátorom.
8. Akýkoľvek zánik tejto Zmluvy nemá vplyv na plnenie povinností, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že majú byť plnené aj po zániku Zmluvy; zánikom Zmluvy najmä nezaniká povinnosť Hlavného organizátora zaplatiť Správci zmluvnú pokutu a/alebo nahradiť vzniknutú škodu.

VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Touto Zmluvou nie sú dotknuté ustanovenia Memoranda. Mesto zodpovedá Hlavnému organizátorovi za to, že záväzky týkajúce sa ochrany dôverných informácií bude zachovávať aj Správca.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými Zmluvnými stranami a s odkazom na ustanovenie § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) je povinne zverejňovanou Zmluvou a podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, a teda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, a to na webovom sídle Mesta.
5. Ak odkladacia podmienka zverejnenia zmluvy podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník bude splnená neskôr ako dôjde k faktickému začatiu plnenia predmetu Zmluvy, pre vysporiadanie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán z titulu bezdôvodného obohatenia sa Zmluvné strany zaväzujú aplikovať ustanovenia Zmluvy. Plnenia prijaté a poskytnuté pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy sa priamo započítajú oproti právam z titulu bezdôvodného obohatenia v zásade tak, akoby bola Zmluva účinná už v dobe faktického začatia plnenia predmetu Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Ustanovenie § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník ostáva týmto ustanovením nedotknuté.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch. Každá Zmluvná strana dostane po dva rovnopisy rovnakej platnosti a záväznosti.
7. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným všetkými Zmluvnými stranami.
8. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
9. Nedeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné Prílohy :
 - a) Príloha č. 1 – základná špecifikácia reklamného plnenia, ktoré zabezpečí Mesto
 - b) Príloha č. 2 – základná špecifikácia dohodnutých priestorov a techniky vrátane dispozičnej infraštruktúry, ktoré Mesto, resp. Správca, poskytne k organizácii Festivalu,

c) Príloha č. 3 - podrobné vyčíslenie nákladov spojených s poskytnutím priestorov a poskytnutou technikou - nefinančné plnenie poskytnuté Správcom

d) Príloha č. 4 – rozsah technických náležitostí infraštruktúry vrátane kinotechniky.

10. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode Zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa _____

V _____ dňa _____

Za Správcu :

Za Hlavného organizátora :

Mgr. Ing. Martin Dani
poverený zastupovaním
štatutárneho orgánu

Ján Kováčik
konateľ

V Košiciach dňa _____

Za Mesto :

Ing. Jaroslav Polaček
primátor

PRÍLOHA Č. 1 (základná špecifikácia reklamného plnenia, ktoré zabezpečí Mesto)

Mesto Košice

1. Citylighty – kampane á 20 ks v období mesiacov január - jún 2023, podľa možnosti a aktuálnej situácie v disponovaní s voľnými Citylightmi;
2. Plagáty, rozmer 100x180cm – 4 ks v období január - jún 2023;
3. Plagáty, rozmer A2 – kampane á 10 ks v období január- jún 2023 (park Moyzesova, park Komenského a Magistrát mesta Košice);
4. Prezentácia na webovej stránke Mesta www.kosice.sk – v sekcii Kultúrne podujatia a v sekcii Aktuality - podujatie v kalendári, tlačové správy, videá k jednotlivým aktivitám festivalu;
5. Prezentácia na Instragramovom profile @kosice_official a Facebookovom profile @kosiceofficial ;
6. Redakčné články a inzercia v rozsahu 1/1 str. v online magazíne Košice v skratke v mesiacoch február – jún 2023;
7. Prezentácia festivalu Art Film Fest v rámci podujatia Deň mesta Košice prípadne ďalších podujatí – spôsob bude vopred dohodnutý.

K13 – Košické kultúrne centrá

1. Citylight –20 ks v období jún 2023;
2. Banner na priečelí Kasárne/Kulturpark v období jún 2023;
3. Indoor CLV plochy – 2 ks v období jún 2023;
4. Prezentácia na webovej stránke Mesta www.kosice.sk – v sekcii Kultúrne podujatia a v sekcii Aktuality - podujatie v kalendári, tlačové správy, videá k jednotlivým aktivitám festivalu;
5. Prezentácia na Instragramovom profile @k13.kosicke.kulturene.centra a Facebookovom profile @ K13KosickeKultureneCentra ;

Zmluvné strany môžu zabezpečiť aj iné formy propagácie festivalu (vrátane umiestnenia cca 200 ks plagátov v MHD prevádzkovanvej Dopravným podnikom Mesta Košice v období január - jún 2023).

PRÍLOHA Č. 2

(základná špecifikácia priestorov vrátane dispozičnej infraštruktúry, ktoré Mesto resp. Správca poskytne k organizácii festivalu Art Film Fest 2023)

Tabuľka č. 1

	Priestory(tabuľka č.1)
KULTURPARK	**ALFA Sála +(Kinosála 1), 1.05 s eleváciou, vytvorenie réžie na premietanie
	**ALFA Sála * (Kinosála 2), 1.15 s eleváciou, vytvorenie réžie na premietanie
	Backstage+ sklad 1.04, 1.08, 1.10, 1.11
	Backstage+ sklad 1.17, 1.20, 1.22
	Šatňa 1.40
	ALFA Foyer
	ALFA Galéria
	Miestnosť pre tlačové konferencie 3.24 seminárna miestnosť
	Drevená tančiareň 3.23 a Baletizolová tančiareň 3.26
	Prezentačná technika do miestností
	Požiarna služba
	Parkovisko pri budove ALFA (produkcia)
	Priestor pre stanové mestečko
	LIMA(súčasť stanového mestečka)
	Areál Kulturparku- po dohode so Správcom
	iné potrebné priestory podľa požiadaviek Hlavného organizátora po dohode so Správcom
AMFITEÁTER	Prenájom priestorov
	**Premietacia kabína a Kino technika (DCI štandard, titulkový projektor) a obsluha
	Usporiadateľská služba vrátane SBS
	Zdravotná služba
	Požiarna služba
	Upratovanie
	Sprievodné podujatie
KUNSTHALLE	Prenájom priestorov
	Požiarna služba
	**Kino technika (Podľa DCI štandardov, titulkový projektor) s obsluhou,)
	Úvodný a záverečný ceremoniál(Technické zabezpečenie a obsluha- zvuk svetlo, podľa možností Správcu)
	Stavba elevácie
	Exteriér Kunsthalle a iné potrebné priestory- po dohode so Správcom
	iné potrebné priestory podľa požiadaviek Hlavného organizátora- po dohode so Správcom
H I S	Prenájom Priestorov

	Technik priestoru
	Požiarna hliadka
	**Kino technika (Podľa DCI štandardov, titulovací projektor)

Vysokorýchlostný internet vo všetkých uvedených priestoroch na základe požiadaviek Hlavného organizátora.

** špecifikácia uvedená v tabuľke č.2

Tabuľka č. 2 Kinosály - špecifikácia		Kulturpark Alfa	Kulturpark Alfa vpravo	Kunsthalle *	Historická radnica	Amfiteáter
A) projekčné technológie a úprava priestorov minimálne v nasledujúcom rozsahu:						
	hládisko s eleváciou, akustická úprava priestoru-koberec pod plátom, zatemnenie priestoru, osvetlenie v súlade s kino štandardami a bezpečnostnými predpismi	áno	áno	áno	áno	áno
	projekčné technológie, ozvučenie a plátno s maskou, nastavenie - komplexné riešenie v zmysle DCI štandardov pre 2D DCP projekciu s minimálnym zvukom 5.1. v zmysle štandardov DOLBY	Maskovanie plátna nie	Maskovanie plátna nie	Áno	Áno	Maskovanie plátna nie
	profesionálna obsluha s preukázateľnou praxou 3 roky	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF
	internetové pripojenie serverov a obsluhových PC	Áno	Áno	Áno	Áno	áno
	stav lúč/výbojek digitálnych projektorov k začiatku festivalu - minimálne 60% životnosti	Áno	Áno	Áno	Áno	áno
	preukázateľné technické osvedčenie o stave projekčných technológií DCI štandardov a servis, doklad o revízii projekčných zariadení nie starší ako 6 mesiacov	Áno	Áno	Áno	Áno	áno
	Odstránenie porúch, ktoré sa vyskytli na projekčných zariadeniach počas predchádzajúceho ročníka	Áno	Áno	Áno	Áno	áno
	24 hodinová servisná podpora integrátora alebo iného autorizovaného servisu na projekčné technológie	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF
B) doplnkové projekčné technológie v nasledujúcom rozsahu:						
	titulkovacie plátno	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF	1	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF
	projektor na titulkovanie a kabeláž	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF
	PC & Mac HD projekcia (ProRes, h264, HD súbory), bluray, DVD, digibeta projekcia s réžiou a strižňou, kabeláž a obsluha HDMI pripojenie na 5.1. zvuk a DCI projektor	-	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF	-	-
C) ozvučenie hovoreného slova minimálne v nasledujúcom rozsahu:						
	2x handka mikrofón	áno	áno	áno	áno	áno
	mixážny pult, ozvučenie mimo zvukového systému projekcií	áno	áno	áno	-	-
	Obsluha	áno	áno	áno	áno	áno
D) kapacita kinosál minimálne v nasledujúcom rozsahu:		150	150	500	450	3000
E) dostupná kapacita serverov na priame premietanie filmov formátu DCP minimálne v nasledujúcom rozsahu:		8 TB	8 TB	8 TB	8 TB	4 TB
F) spôsob nahrávania filmov na server:						
	CRU ingest	áno	áno	áno	áno	áno
	USB 3.0 ingest	áno	áno	áno	áno	áno
	USB 2.0 ingest	áno	áno	áno	áno	áno
G) tľmočnícka technika minimálne v nasledujúcej špecifikácii:						
	2x kabínka, staničky, mikrofóny, inštalácia, nastavenie, obsluha	-	Zabezpečí AFF	Zabezpečí AFF	-	-
Pripravenosť kinosál v zmysle špecifikácií najneskôr 3 dni pred začiatkom Festivalu.						
* Na úvodný a záverečný ceremoniál sa vzťahujú špecifické požiadavky, ktoré budú predmetom samostatného dohovoru. Rovnako tak ďalšia technika pre potreby Podujatia (plazmové obrazovky, bluray prehrávače)						

PRÍLOHA Č. 4

(rozsah technických náležitostí infrastruktúry vrátane kinotechniky (ktoré zabezpečí Správca))

- a) zabezpečí internetové pripojenie podľa možnosti Správcu v priestoroch Festivalu podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č. 2 tejto zmluvy,
- b) zabezpečí funkčnú vzduchotechniku a/ alebo klimatizáciu vo všetkých priestoroch konania festivalu, s výnimkou Historickej radnice a Amfiteátru,
- c) zabezpečí služby spojené s užívaním priestorov a kinotechniky počas prípravy a samotnej realizácie Festivalu,
- d) zabezpečí kinotechniku a ozvučenie zodpovedajúce štandardom uvedených v prílohe č. 2 tejto Zmluvy,
- e) zabezpečí najneskôr 5 dní pred Festivalom kontrolu projekčných priestorov uvedených v prílohe č. 2 tejto Zmluvy a zabezpečí odstránenie prípadných závad najneskôr do 48 hod. pred začiatkom Festivalu,
- f) poskytne Hlavnému organizátorovi certifikáty serverov jednotlivých projekčných miest najneskôr mesiac pred realizáciou Festivalu z dôvodu vystavenia KDM na jednotlivé Festivalové filmy.